

L'honorable député de Hamilton-Ouest (M^{me} Fairclough) et l'honorable député de York-Sud (M. Noseworthy) se lèvent pour obtenir la parole.

M. Sinclair, appuyé par M. Lesage, propose, aux termes de l'article 35 du Règlement,—Que l'honorable député de York-Sud (M. Noseworthy) soit maintenant entendu.

Et comme la question est mise en délibération;
Du consentement unanime, ladite motion est retirée.

Et comme le débat reprend sur la motion principale;

M^{me} Fairclough, appuyée par M. Blair, propose en amendement: Que la motion soit modifiée en biffant tous les mots après "Que" jusqu'à la fin de la motion et en les remplaçant par ce qui suit:

"pour aujourd'hui la Chambre siège, après dîner, de huit heures du soir à minuit."

Après discussion, ladite proposition d'amendement, mise aux voix, est rejetée, au vote suivant:

OUI:

Messieurs

Adamson,	Courtemanche,	Fulton,	MacLean (Queens),
Blair,	Coyle,	Graydon,	McGregor,
Browne (Saint-Jean- Ouest),	Dinsdale,	Hees,	Meeker,
Casselman,	Drew,	Hodgson,	Nowlan,
Charlton,	Fairclough (M ^{me}),	Lennard,	Tustin—24.
Churchill,	Fleming,	Macdonnell (Greenwood),	
	Fraser,		

NON:

Messieurs

Anderson,	Darroch,	Jutras,	Massé,
Argue,	Dechène,	Kirk (Digby- Yarmouth),	Monette,
Arsenault,	Dion,	Knowles,	Mutch,
Balcom,	Dubé,	LaCroix,	Noseworthy,
Blanchette,	Dumas,	Lafontaine,	Pearson,
Boisvert,	Eyre,	Laing,	Proudfoot,
Boivin,	Follwell,	Langlois (Gaspé),	Prudham,
Boucher,	Fournier (Hull),	Leduc,	Riley,
Breton,	Fournier (Maison- neuve-Rosemont),	Lesage,	Rinfret,
Brisson,	Garland,	Low,	Roberge,
Bruneau,	Garson,	Macdonald (Edmonton-Est),	Robinson,
Bryce,	Gauthier (Portneuf),	MacKenzie,	Rooney,
Cameron,	Gibson,	MacNaught,	Rousseau,
Cauchon,	Gingras,	Macnaughton,	Sinclair,
Claxton,	Gour (Russell),	McCann,	Sinnott,
Cleaver,	Harris (Grey-Bruce),	McCusker,	Stuart (Charlotte),
Cloutier,	Healy,	McDonald (Parry- Sound-Muskoka),	Studer,
Coldwell,	Helme,	McIlraith,	Tremblay,
Conacher,	Henry,	McLean (Huron- Perth),	Ward,
Corry,	Herridge,	Major,	Warren,
Côté (Saint-Jean- Iberville- Napierville),	Hosking,	Maltais,	Whiteside,
Côté (Verdun- La Salle),	Hunter,		Whitman,
	James,		Winters,
	Jones,		Wood—91.

Et comme le débat se poursuit sur la motion principale;